

Перевод – Гамбарян Ануш

Никарагуа

Гражданский кодекс Никарагуа (1904 ред. 1995)

[.....]

ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА

VI

Применение иностранных законов в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом, допускается не иначе, как по требованию заинтересованного лица, которое будет нести ответственность за доказывание существования таких законов. Исключения делаются в отношении иностранных законов, которые являются обязательными в Республике в силу договоров или специального права.

VII

Иностранные законы не применяются:

1. Когда их применение противоречит публичному или уголовному законодательству Республики, свободе вероисповедания, нравственности, принятым обычаям и запрещающим их нормам;
2. В случаях, когда их применение несовместимо с законодательным духом настоящего Кодекса;
3. Когда это только простая привилегия;
4. Когда предписания настоящего Кодекса, противоречащие иностранным законам, более благоприятны для действительности этих актов.

[.....]

IX

Конфликты между никарагуанским и иностранным процессуальным законодательством будут регулироваться соответствующими Кодексами.

[.....]

ГЛАВА V

Домицилий

Статья 34. Домициль корпораций, ассоциаций, банковских учреждений и других лиц, признанных законом, является местом их управления или администрации, за исключением случаев, предусмотренных их уставами или специальными законами, при условии, что определенный в них домицилий находится в пределах территориального разграничения, подпадающего под действие настоящего Кодекса.

Домициль учреждений или филиалов иностранных компаний или учреждений в связи с переговорами, проводимыми в Никарагуа, будет никарагуанским, а их законными представителями, агентами или фактическими поверенными, созданными в Республике, будут считаться никарагуанцы.

[----]

Статья 41. Лица, имеющие постоянное место жительства в Республике, будь то граждане или иностранцы, как находящейся на территории Республики, так и находящейся за рубежом, могут быть привлечены к ответственности в территориальных судах за исполнение договоров, заключенных в другой стране.

Иностранцы, находящиеся в стране, даже если они не имеют постоянного места жительства, также могут быть домицилированы, если такие договоры были заключены с гражданами или другими иностранцами, проживающими в Республике.

Иностранцы, даже если они находятся за пределами страны, могут быть привлечены к ответственности в национальных судах:

1. для исполнения обязательств, предусмотренных договором или подлежащих исполнению в Республике;
2. когда против них предпринимаются реальные действия, касающиеся имущества, которое принадлежит им на территории Республики;
3. если обязательство, принятое на себя иностранным гражданином, установлено, то споры, связанные с ним, разрешаются судами Республики;
4. при подаче гражданского иска в связи с преступлением или проступком, совершенным иностранцем на территории Республики.

[.....]

ТИТУЛ II

О СЕМЬЕ

Глава I

О браке

[.....]

Статья 102. Браки, заключаемые между иностранцами за пределами национальной территории и действительные в соответствии с законодательством страны, в которой они были совершены, имеют в Никарагуа все гражданско-правовые последствия.

Статья 103. Брак, заключаемый за границей между никарагуанцами или между никарагуанцем и иностранцем, также имеет гражданскую силу на территории Никарагуа, если будет установлено, что он заключается в соответствии с формами и требованиями, установленными законом в месте его проведения, и что никарагуанцы не нарушили положений настоящего Кодекса, касающихся возможности вступления в брак и абсолютного уважения к браку.

[.....]

ГЛАВА XII

Подлинность завещания, выданного в зарубежной стране

Статья 1067. Письменное завещание, выданное в иностранном государстве, является действительным в Никарагуа, если в отношении подлинности документа доказано, что он соответствует законам страны, в которой он был выдан, и, если подлинность соответствующего документа также доказана в обычной форме.

Статья 1068. Завещание, выданное в иностранном государстве, действует и в Никарагуа, за исключением случая, указанного в номере 15 статьи 6 пункта 2 Предварительной части, при условии соблюдения следующих требований:

1. только гражданин Никарагуа или иностранец, проживающий в Никарагуа, может составить такое завещание;
2. только Полномочный министр, Временный Поверенный в делах, Секретарь по правовым вопросам, обладающий таким титулом, выданным Президентом Республики, или Консул, обладающий патентом на этот же титул (но не Вице-консул) может дать разрешение на это завещание. Должность, а также вышеупомянутое название и патент должны быть прямо упомянуты в тексте;
3. свидетелями будут никарагуанцы или иностранцы, проживающие в месте, где будет составлено завещание;
4. в противном случае будут учитываться правила, применимые к завещаниям, составленным в Никарагуа;
5. на документе будет стоять печать Представительства или Консульства.

ТИТУЛ XXVI

Разделение наследства

[....]

Статья 1369. В случае раздела одного и того же имущества между иностранными и никарагуанскими наследниками или иностранцами, проживающими в Никарагуа, последние имеют право забрать из находящегося в Республике имущества часть, равную стоимости имущества, находящегося в иностранном государстве, из которого они были исключены на основании какого-либо правового титула, в силу местных законов или обычаев.